

Der
Bäcker
Ruetz

Filial 2003
Marathon

*Kinder-
Ostereiersuche
am Oster-Samstag
vor dem Blauen Backhaus
19. April - 14 Uhr*

4. Bäcker Ruetz Filial-Marathon Fit in den Sommer Samstag >> 10. Mai >> Start 10 Uhr

Diesen Termin sollten sich alle Freizeitsportler vormerken, nämlich Samstag, den 10. Mai. Auch heuer wieder wird der beliebte „Ruetz-Filial-Marathon“ ausgetragen. **Anmeldungen ab 8 Uhr beim Blauen Backhaus.** Der Start erfolgt dann um **10 Uhr** vor dem Blauen Backhaus in Kematen. **Drei Distanzen** stehen zur Auswahl. Je nach Kondition können die Teilnehmer zwischen den Distanzen **3,6 km, 10 km oder 23,5 km** wählen. Eine große Digitaluhr im Zielbereich zeigt die aktuelle Laufzeit. Jeder Läufer muss beim Zieleinlauf seine Laufzeit selbst ablesen. Diese Laufzeit gibt er dann zur Urkundenausstellung bekannt.

Um diese Strecke erfolgreich bewältigen zu können, muss man sich entsprechend vorbereiten. Deshalb findet auch in diesem Jahr das beliebte **Lauftraining** mit dem Team der **Sporttherapie Reinhard Huber** statt. Der 4. Ruetz-Filial-Marathon soll zum großen Fest für Bewegungsfreudige werden. Entlang der Strecke

werden Labestationen eingerichtet und im Blauen Backhaus ist für einen **großen Empfang für die Marathon-Läufer** vorgesorgt. Bei der anschließenden Marathon-Feier werden der älteste & jüngste Teilnehmer sowie der schnellste Mann & die schnellste Frau auf den Strecken 10 km und 23,5 km prämiert.

Tombola - 20 Preise werden unter allen Teilnehmern verlost!

Ruetz-Filial-Marathon >> 10. Mai 2003

Blaues Backhaus, Kematen, Sportplatzweg 2

Anmeldung: 8 bis 9.45 Uhr >> Start 10 Uhr

Startgeld: EURO 5,- >> als Belohnung gibt es ein Fitness-Brot, ein Marathon-Shirt und eine Urkunde

Auskünfte: Tel. 05232/2208-0

Der Bäcker Ruetz, Kematen, Sportplatzweg 2

www.ruetz.at

DER GASTLICHE BÄCKER



KEMATEN

Offizielles Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Kematen i. T.

Ausgabe 13 / März 2003



**BRAUCHTUMSABEND MIT MASCHGERSCHAUG'N
DER KEMATER-HIAT WAR EIN GROSSER ERFOLG**



Am 14. Feber 2003 fand im Haus der Gemeinde erstmalig ein Brauchtumsabend mit Maschgerschaug'n statt. Von den Kemater-Hiat bestens organisiert zeigten über 200 Mitwirkende im bis zum letzten Platz gefüllten Dorfzentrum ihre Darbietungen.



7 Gruppen aus den umliegenden Gemeinden boten altes Tiroler Brauchtum zur Faschnachtszeit und begeisterten das Publikum. Für die musikalische Umrahmung sorgten die Kemater Buam.



Budget 2003

In der Sitzung am 30.12.2003 hat der Gemeinderat das Budget für das Jahr 2003 mit **13 Ja- und 2 Nein-Stimmen** (Bürgerliste Kematen 2000) beschlossen.

Der Voranschlag sieht im **ordentlichen Haushalt** Einnahmen und Ausgaben von je € **4.829.800** und im **außerordentlichen Haushalt** (Wasserver- und Abwasserentsorgung der Gärtnereien) Einnahmen und Ausgaben von je € **30.000** vor. Das Wichtigste für die Bevölkerung ist aber wohl der gleichzeitige Beschluss, die **Steuern und Gebühren nicht zu erhöhen**. Dies ist vor allem durch die gelungene **Betriebsansiedelung** der **Fa. Porr** möglich geworden.

Über die wichtigsten Investitionen und einmaligen Ausgaben wurde bereits in der letzten Gemeindezeitung berichtet.

Zugleich wurde auch das **Budget des E-Werkes** für das Jahr 2003 **einstimmig** vom Gemeinderat beschlossen. Es sieht **Einnahmen und Ausgaben** von je € **1.378.000** vor.

Die **Investitionen** und **einmaligen Ausgaben** betragen im Budget der Gemeinde rd. € **1,3 Mio.** und beim **E-Werk** rd. € **60.000**. Diese Anschaffungen können **zur Gänze** aus **Eigenmitteln** finanziert werden und sind sicherlich auch ein Impuls für die Wirtschaft.

Neuwahlen bei der Freiwilligen Feuerwehr

Am 1. März dieses Jahres fand die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr mit Neuwahlen statt. Dabei wurden der bisherige **FW-Kommandant Herbert Bucher** sowie **FW-Kdt-Stellvertreter Hans Haller** bei der schriftlichen Wahl mit jeweils **100 % wiedergewählt**. Auch **Kassier Hermann Ruetz**, **Schriftführer Günther Prantner** sowie die **Rechnungsprüfer Herbert Ostermann** und **Franz Hörtnagl** wurden in ihren Funktionen per Akklamation **einstimmig gewählt**.

Dieser einstimmige Vertrauensbeweis für die bisherige Führung der Freiwilligen Feuerwehr ist nicht nur für die betroffenen Personen, sondern für mich als Bürgermeister und für die Gemeinde insgesamt **äußerst erfreulich**, (dies vor allem deshalb), weil es nun in Tirol bereits einige Gemeinden gibt, die Mühe haben, einen Feuerwehrkommandanten mit dem dazugehörigen Team zu finden. Dies ist Gott sei Dank in Kematen nicht der Fall. Im Gegenteil wird hier auf Kontinuität und die bisher bewährten Personen

gesetzt. Es wird in Tirol wohl fast einmalig sein, dass in einem Zeitraum von beinahe **100 Jahren Herbert Bucher erst der 3. FW-Kommandant** ist.

Ich möchte meinen Dank an **Herbert Bucher** und **sein Team** dafür aussprechen, dass sie wiederum bereit sind, diese verantwortungsvollen Funktionen für weitere 5 Jahre zu übernehmen. Dieser Dank gilt auch **allen Feuerwehrkameraden**, die freiwillig und uneigennützig **zum Wohle** und **Schutz** der Bevölkerung tätig sind.



Renovierung - Kirchturm Sanierung und Umgestaltung Totenkapelle

Anlässlich der Versammlung aller Obleute der örtlichen Vereine hinsichtlich der Unterstützung der Pfarre für die Renovierung des Kirchturmes bzw. der Kirche wurde die Frage aufgeworfen, warum die Gemeinde **die Kosten für die Sanierung und Umgestaltung der Totenkapelle zur Gänze** übernehme und **die Pfarre** bei der **Kirchturmrenovierung** auf **die Hilfe der Bevölkerung** angewiesen sei. Hiezu möchte ich feststellen, dass die Gemeinde für den **Friedhof** und für die **Totenkapelle** zuständig ist. Die **Gemeinde** ist auch seit einigen Jahren grundbücherlicher Eigentümer des **Friedhofes**, während die **Kirche** im Besitz der **Pfarre Kematen** steht. Die Kirche ist daher auch alleinige Angelegenheit der Pfarre, deshalb muss der zuständige **Pfarrkirchenrat** für die Aufbringung der finanziellen Mittel zur Renovierung des Kirchturmes sorgen.

Die Gemeinde Kematen ist selbstverständlich bereit, auch bei der Renovierung des Kirchturmes und des Kirchenschiffes einen großen Teil der Kosten zu übernehmen.

Ich sehe jedoch die **Kirche** als ein **Kulturgut** für **alle KematerInnen** an, deshalb sollte die Renovierung ein Anliegen **unser aller** sein. Ich bin zuversichtlich, dass die **Kemater Bevölkerung** die Pfarre bei diesem Vorhaben unterstützt, damit wir dann alle gemeinsam **stolz** auf unsere **renovierte Pfarrkirche** mit ihrem **einmaligen Turm** sein können.

Euer

Horst Unterpertinger

Geburten

Lea Achenrainer

Eltern: Christine u. Elmar

Chantalle Staudacher

Eltern: Susanne u. Franz

Bernhard Hornegger

Eltern: Doris u. Herbert

Leonie Jordan

Eltern: Nicole u. Helmut

Runde Geburtstage

70er

Herbert Anich, Josef Krewedl, Josef Norz, Johann Partl, Guido Pittl, Alois Wober

75er

Elisabeth Heuberger, Anna Myczuda, Maria Schermer, Helene Wagner, Johann Wurm

80er

Maria Haller, Annemarie Köhler

85er

Adelinde Maier



Zum 80. Geburtstag von Herbert Mark gratulierte der Schiclub Kematen mit Bgm. Horst Unterpertinger



v.l. Josef Ostermann, Peter Abfalterer, Günter Volgger, Kreszenz und Herbert Mark, Bgm. Horst Unterpertinger

Todesfälle

Clara Vintl

gestorben am 13.12.2002 im 82. Lebensjahr

Theresia Angerer

gestorben am 22.12.2002 im 78. Lebensjahr

Rosa Neuner

gestorben am 03.03.2003 im 89. Lebensjahr

In der letzten Ausgabe der Gemeindezeitung war Frau Elisabeth Schwenger bei den Verstorbenen eingetragen. Wir bitten diesen Irrtum zu entschuldigen.

Die Redaktion

Sportverein Kematen Sektion Damengymnastik Kursprogramm HS Kematen (Turnsäle)

Dienstag	19.00	Body Styling
Mittwoch	19.30	Aerobic
Donnerstag	19.00	Body Styling mit Step

Erwachsenenschule Kematen EDV-Kurse im Frühjahr 2003 ab 05.05.2003 20.00 - 21.50

Montag	PC Grundlagen
Dienstag	MS Word Grundlagen
Mittwoch	Webdesign Grundlagen
Donnerstag	Internet Grundlagen
Freitag	Grundlagen MS Excel

In Planung: **Moderndance-HipHop-Streetdance für Jugendliche**

Interessierte können sich bei Dr. Martin Kos unter der Tel.Nr.: 05232-2476 oder 0676-628 78 67 melden. <http://www.es-kematen.org>



Verbessern Sie lieber Ihre eigene Wohnsituation.

DIE BESTE ADRESSE DAFÜR: www.wohnquadrat.at. Das Komplettservice rund um die Immobilie – und das rund um die Uhr. Oder wenden Sie sich direkt an Ihren Kundenbetreuer.



Veranstaltungen, Bälle, Feste...

April

05.04.2003 08.00 - 16.00 Uhr
Tag der offenen Tür
Tischlerei Norer

11./12.04.2003
Dorfvereinsschießen
Schießstand

19.04.2003 14.00 Uhr
Ostereiersuchen beim Bäcker
Ruetz

27.04.2003
Frühjahrskonzert der Musikkapelle
Kematen
Haus der Gemeinde

30.04.2003 20.30 Uhr
Ball der Landjugend Kematen
Haus der Gemeinde

Mai

03.05.2003 19.00 Uhr
Messe mit dem Frauenchor
Pfarrkirche

04.05.2003
Florianifeier

10.05.2003
Marathonlauf beim Bäcker Ruetz

11.05.2003
Muttertagsfest beim Bäcker Ruetz

Die nächste Ausgabe der Gemeindezeitung erscheint im Juni 2003.

Falls Sie interessante Artikel haben oder inserieren möchten, so bitten wir Sie, sich bis Mitte Mai 2002 im Gemeindeamt bei Matthias Bachmann zu melden.

Die Redaktion

17.05.2003

Frühjahrskonzert der Musikkapelle
Sellrain
Haus der Gemeinde

24.05.2003

Konzert des
Männergesangsvereins
Haus der Gemeinde

25.05.2003

9.30 Uhr
Internationale Oberlandradtour
beim Bäcker Ruetz

Juni

08.06.2003

19.00 Uhr
Messe mit dem Frauenchor
Pfarrkirche

19.06.2003

Fonleichnamspzession

28.06.2003

17.00 Uhr
Schlusskonzert der
Landesmusikschule Kematen
Schulhof Kematen

Heimspiele des SV Bäcker Ruetz Kematen

29.03.2003

16.00 Kematen : Neustift

12.04.2003

17.00 Kematen : Rum/IAC

26.04.2003

17.00 Kematen : Längenfeld

03.05.2003

18.00 Kematen : Zirl

17.05.2003

18.00 Kematen : Rinn

29.05.2003

16.30 Kematen : Steinach

13.06.2003

18.30 Kematen : Oberhofen

Dorf- und Flurreinigung

Die diesjährige Dorf- und Flurreinigung findet am
Samstag, den 12. April 2003 ab 8⁰⁰ Uhr

statt. Treffpunkt ist wie jedes Jahr der **Parkplatz bei der Kirche**.
Anschließend lädt die Gemeinde alle Freiwilligen zu einem Mittagessen
beim Altwirt ein.



J O S E F F A R K A

FARKALUX®

A - 6 1 7 5 K E M A T E N • M E S S E R S C H M I T T W E G 4 0
Tel. 0 5 2 3 2 / 5 0 3 - 0 • Fax 0 5 2 3 2 / 5 0 3 - 2 8

Fensterbau • Rolläden • Wintergärten

Fa. Porr - neues Betriebsgebäude eingeweiht!

Mit Anfang Februar 2003 übersiedelte die letzte Abteilung des Porr-Konzerns (Porr Projektentwicklung, Porr-Infra und Porr-Tankstellenbau) in das neue Firmengebäude in Kematen, (Porr-Strasse 1), welches nunmehr die Firmen Allg. Baugesellschaft-A. PORR AG, PORR Projekt und Hochbau AG, TEERAG-ASDAG, ALLBAU, GÜNTHER, FELSER, ASF und UBM beheimatet.



stehend v.l. Ing. Gigler, DI Geibel
sitzend v.l. GD Pöchhacker, Ing. Deninger, Fr. Erharter

Mit der Einweihungsfeier am 18. Dezember 2002 und gleichzeitiger Weihnachts- und Abschiedsfeier für den langjährigen Niederlassungsleiter Herrn Bmstr. Dipl.Ing. Gerhard Geibel, wurde zum einen der Abschluss der Besiedelung gefeiert, zum anderen der Abschluss eines ereignisreichen Jahres 2002 und das Ende einer "Filialleiterära" sowie der Start in dem neuen Gebäude. Ein architektonisches Highlight ist dieses lichtdurchflutete Gebäude mit kommunikativen Einrichtungen, Galerien in den oberen Etagen, von denen aus man in die Büros gelangt, Pflanzen als Leihgabe des botanischen Gartens in Innsbruck, die das Flair von Süden und Wohlbefinden ausstrahlen und nicht zu vergessen mit den hellen, freundlichen Büroräumen, die sich jeder Mitarbeiter nach seinem Geschmack einrichten konnte.

Gasthof Altwirt

A-6175 Kematen
Tel. 05232-2250
Fax 05232-22505



Der Turm - unser Wahrzeichen braucht deine Hilfe!

Nachdem unser mit einer "Holzkrause" versehene Kirchturm den Winter gut überstanden hat, geht der Kirchenrat nun zusammen mit der Gemeinde, der Diözese und dem Bundesdenkmalamt an die unbedingt notwendige Renovierung des Turmes, sowie der schadhaften Stellen am Kirchenschiff. Während des Winters begutachteten Experten die Schäden und definierten die durchzuführenden Sanierungsarbeiten. Inzwischen liegen auch schon Kostenschätzungen vor, mit einer Gesamtsumme von € 190.000,-. Diese Kosten übersteigen absolut die Finanzkraft der Kemater Kirche. Deswegen sind wir froh, dass die Gemeinde Kematen und die Diözese dieses Projekt finanziell unterstützen. Dafür sind wir sehr dankbar, vor allem auch für die Signale der Gemeinde, uns finanziell nicht im Stich zu lassen. Die genauen Sanierungsarbeiten werden demnächst festgelegt und der Öffentlichkeit bekannt gegeben. Die Experten des Bundesdenkmalamtes haben bei ihren Turmuntersuchungen festgestellt, dass der Turm fünf Farbschichten

trägt, wobei die ursprüngliche Farbe Weiß-Grau war. Der Renovierungsausschuss, dem Vertreter der Pfarre, Gemeinde und des Bundesdenkmalamtes angehören, entschied sich dafür, die Ursprungsfärbelung wieder anzubringen. Die Entscheidung gründet sich auf Erkenntnisse, die der Renovierungsausschuss im Rahmen eines Lokalausgleichs bei mehreren Kirchen des Oberlandes gewann, für die auch die Ursprungsfärbelung gewählt wurde.

Inzwischen hat der Renovierungsausschuss auch die Kemater Vereine kontaktiert, da die Pfarre ihren Kostenanteil nur über Sonderaktionen aufbringen kann. Dafür benötigen wir die Hilfe der Bevölkerung. Wir sind überzeugt, dass unser Wahrzeichen, der Turm, jene Hilfe erhält, die er benötigt. In Zusammenarbeit mit den Ortsvereinen planen wir daher eine Reihe von Benefizaktionen zur Renovierung unseres Wahrzeichens und der Kirche und zählen dabei fest auf die Hilfe der Bevölkerung. Einen genauen Veranstaltungsfahrplan werden wir noch rechtzeitig veröffentlichen.

Pfarrer Dariusz Hrynyszyn

Cafe Treff
Pizza- Spaß und Cocktail's
Inhaber:
Kurt Gspan
Telefon: 052 32/ 23 66
Bahnhofstraße 13 A-6175 Kematen

Kemater Tennis-Damen in der Landesliga

Nachdem sie mehrere Jahre in der ersten Bezirksliga ganz vorne mitgemischt hatten, gelang den Mädels der Kemater Damentennis-Mannschaft im Jahr **2001** der ersehnte **Aufstieg** in die Landesliga B, in der sie sich letztes Jahr das erste Mal behaupten mussten.

Dieser beachtliche Erfolg ist auf eine tolle Leistungssteigerung der gesamten Truppe zurückzuführen, bedingt durch kontinuierliches Training, den Willen zum Sieg und nicht zuletzt durch die neue Nummer Eins, **Theresa Abfalterer**. Ab Mai gilt dann wieder als oberstes Prinzip, den Gruppenerhalt zu schaffen, denn in der Landesliga weht ein anderer Wind, wie sich schon letztes Jahr zeigte! Aufgrund des neuen Spielreglements wird die Mannschaft heuer sogar an sieben Samstagen, nicht nur an fünf wie bisher, in ganz Tirol unterwegs sein und mit fünf Einzel- sowie zwei



Doppelspielen den Gegnerinnen den Kampf ansagen. Dass Kematen nun in der **Landesliga** der allgemeinen Spielklasse vertreten ist, freut auch die Kemater Unternehmen, und so konnten sich die Spielerinnen dank tatkräftiger Unterstützung neue Anzüge und schicke Dressen zulegen. An dieser Stelle sei allen Sponsoren ein ganz herzliches Dankeschön gesagt, vor allem dem **Autohaus Mühlbacher**, das sogar ein eigenes Mannschaftsauto für die Auswärtsspiele zur Verfügung stellt, dem Restaurant mit der besten Pizza weit und breit, **Da Nico** und **Gabi's Frisierstube**.



Tennisclub Kematen Jugendarbeit ein Schwerpunkt

Nach einem erstmaligen Motivations- und Innovationsschub im vergangenen Spieljahr sind nun die verantwortlichen **Jugendwarte** um einen weiteren Ausbau des Tennis-Freizeit-Angebots für Jugendliche bemüht. In den letzten Monaten hat ein kleines Team intensiv an der Entwicklung eines **Tennisjugend-Konzeptes** für das Sportjahr 2003 gearbeitet. Es sollte einer neuen tennisbegeisterten Jugend die Möglichkeit geboten werden, in kameradschaftlicher Atmosphäre ihre Freizeit unter Freunden zu verbringen.

Als ersten Programmpunkt für tennisinteressierte Kinder und Jugendliche (ab 6 Jahren) findet heuer wieder ein **Tennischnupperkurs am Freitag, den 25. April 2003 um 15 Uhr** auf der **Anlage des TC Kematen** statt.

THALER Kematen 05232 / 23 12 PRÄSENTIERT
Wunder der praktisch unsichtbaren Lautsprecher
Eine erstklassige Einführung in die Welt von Home Cinema.
Eine wahre Geschichte über Spitzenklang, Eleganz und einfachste Bedienung.
jetzt mit neuem Soundstudio!
Erlernen Sie DIGITAL mit dem entscheidenden Unterschied!
THALER Jetzt zu sehen bei Elektro Thaler Dorfstraße 4, 6175 Kematen

Bewegte Wasser... Ein sensationelles Projekt der HBLA Kematen

“Auch Quellen und Brunnen versiegen, wenn man zu oft und zu viel aus ihnen schöpft.”

Im Herbst 2002 starteten die SchülerInnen des 1. Jahrganges der HBLA Kematen im Rahmen eines Gesamt-Schulvorhabens zum Thema “Wasser” ein wohl einzigartiges fächerübergreifendes Projekt: Sie erkundeten unter der Anleitung von Fr. Mag. Monika Schranzhofer (Informatik) und Hr. Dr. Paul Brugger (Geografie) die Wasserversorgung Kematens mit all ihren Facetten und speicherten ihre Erkenntnisse auf einer CD.

Initiator des Gesamtprojektes, Direktor Bachmann, kann auf jeden Fall Stolz auf dieses Produkt sein:

Von der Geschichte und derzeitigen Wasserversorgung Kematens bis hin zu allgemeinen Informationen zum Wasserbedarf und Wasserkreislauf beinhaltet diese CD ein breites Spektrum von liebevoll zusammengetragenen Wissen über das “Gold” unserer Heimat.

planung - ausschreibung - abrechnung
zimmerei- und holzumbauten
aluspannrahmen - kunst am bau

BODENGUTACHTEN UND GRÜNDUNGSBERATUNG
PLANUNG UND BERECHNUNG IM
ERD-, FELS- UND GRUNDBAU
WASSERHALTUNGEN
BAUGRUBEN



A 6175 Kematen, Bahnhofstraße 1a,
Tel.: 05232 3980, www.geotechnik-hammer.com



Den Schülern und Schülerinnen hat diese Art des Unterrichts jedenfalls sichtlich gefallen, so konnten sie endlich ein Thema von der Beschaffung von Informationen bis hin zur Erstellung eines Produktes in eigenverantwortliche und kreative Weise bearbeiten. Daher verwundert es gar nicht, dass sie teilweise sogar ihre Freizeit geopfert haben, um Interviews zu führen, Fotos zu schießen...oder ihre gesammelten Informationen EDV-mäßig zu bearbeiten.

Vorgestellt wurde die CD bereits beim “Tag der offenen Tür”, die eigentliche Präsentation findet im Zuge der Vorstellung des Gesamtprojektes im Herbst dieses Jahres statt.

Übrigens: Wer nun Lust auf mehr Informationen zu diesem Thema bekommen hat, der kann sich die gesammelten Informationen auch schon bald im Internet, unter www.kematen.org, ansehen oder sich eine CD im Sekretariat der Schule bestellen.

baumeister ing. georg mayr
huberangerweg 14
6175 kematen
tel: (+43) 0676 5308844
fax: (+43) 05232 20072
e-mail: georg.mayr@tirol.com
www.deranderebaumeister.at

Kirchturmreparaturen im 19. Jahrhundert

1748 ging man an eine großzügige Erneuerung der Kemater Kirche . Dabei sollte auch der Spitzturm (Pyramidenturm) durch zwei Zwiebeln ersetzt werden. Ein fürwitziger Geselle aber habe drei Zwiebeln gemacht, weiß die örtliche Überlieferung zu berichten. Die Turminschrift von 1752 nennt als Zimmermann Veith Saurer aus Axams, als Maurermeister Mattheus Umbhauß aus Innsbruck, als Bauführer Antoni Geyr und als Kirchenprobst Veith Brunner.



Unterlehrer Brunner Josef berichtet in einer Aufzeichnung vom 31. Mai 1862 :

Unter der Regierung Seiner Apostolischen Majestät Franz Josef I. Kaiser von Österreich etc., sodann Seiner Heiligkeit des glorreichen, aber schwer geprüften Oberhauptes der Kirche Pius XI. und des Hochwürdigsten Herrn Vinzenz Gasser, Fürstbischof von Brixen als gnädigster Ordinarius dieses Gotteshauses zum Hl. Viktor in Kematen,, indem S. Durchlaucht der Wohlgeborene Herr Fürst Lokowütz als K.K Statthalter von Tirol und Vorarlberg fungierte, während der H.H.. Anton Kopp das hochwichtige Amt eines Pfarrers in Axams bekleidete und der H.H. Peter Plangger als Kurat, sowie der H.H. Alois Knabl als Provisor in daiger Seelsorge wirkten, ferner unter folgender Gemeinde- und Kirchenvorstehung nämlich des Matthias Kasmus als Vorsteher, Viktor Brunner als Messner, Kirchenprobst. Lehrer und Organist, Peter Hörtnagl und Johann Ruetz Gemeinderäte, ist dieser Turm von Johann Kiechl „vulgo Torus“, Zimmermann von Wilten, anno 1862 renoviert worden. Diese Reperatur war einerseits notwendig geworden , wie infolge der Zeit die Kuppeln und die Westseite des Mauerwerkes tüchtig abgewittert waren, andererseits (das war wohl der

Fahrlässigkeit nicht Mitschuld an einem daraus leicht zu entstehenden Unglück zu sein, traf vorgenannter Viktor Brunner, Messner, Kirchenprobst etc., Anstalten zu dieser Arbeit. Am 22. Mai d.J. wurde mit dieser Arbeit begonnen und am folgenden Tag, also am 23. Mai hob Johann Kiechl das Kreuz samt Knopf und Hahn aus, sodann wurde statt der alten stark angefaulten Helmstange eine neue gezimmert und befestigt, das Kreuz und der Hahn neu gefassen, der Knopf aber geputzt, die Kuppeln angestrichen und die Westseite des Mauerwerkes ausgebessert. Die Kosten wurden zu zwei Drittel vom Kirchenvermögen und zu einem Drittel von den Partonatsgemeinden Kematen, Afling und Unterperfuss bestritten. Urkunden bezeugen weitere Renovierungen im Jahr 1804 und im Juli 1895.

Hauptgrund), weil die Helmstange bereits ganz faul war, weswegen das Kreuz keine Festigkeit mehr hatte und einseitig stand und bei Sturm- und Wetter Gefahr drohte, dasselbe abzureißen und herabzuschleudern. Um nun durch

6. Mai 2003 - 6. Mai 2003 - 6. Mai 2003 - 6. Mai 2003 - 6. Mai 2003

**Neuübernahme
der FRISIERSTUBE "GABI"**

Auf Grund meiner Pensionierung möchte ich mich für die Treue und das Vertrauen bei meinen Kunden herzlich bedanken!

Ihre Gabi Cirolini



Als neue Geschäftsinhaberin darf ich mich vorstellen und würde mich freuen, Sie in meinem Salon bedienen zu dürfen!

Helga Reinisch



PS: Samstags werden Sie auch weiterhin von Gabi bedient!

6. Mai 2003 - 6. Mai 2003 - 6. Mai 2003 - 6. Mai 2003 - 6. Mai 2003

**Große Treffsicherheit der
Kemater Schützen**

In den letzten Monaten ließen die Kemater Schützen mit ausgezeichneten Ergebnissen bei den Rundenwettkämpfen und den Bezirkseinzelschießen aufhorchen. So belegten die **beiden Mannschaften** der Kemater Schützen bei den Bezirksrundwettkämpfen in den jeweiligen Gruppen den **ersten Platz**.

Auch bei den kürzlich im Hauptschießstand in Innsbruck-Arzt durchgeführten **Bezirkseinzelschießmeisterschaften** konnten sich die Kemater mit ausgezeichneten Schießergebnissen im Spitzenfeld etablieren.

Armin Raffl belegte in seiner Klasse AK I den ausgezeichneten **2. Rang** und **Roland Rofner** den **3. Rang** bei den Herrn Allg.

Die **Vereinsmeisterschaften** 2003 waren wiederum eine klare Angelegenheit für das Aushängeschild der Kemater Schützen **Roland Rofner**. Mit 388 Ringen setzte er sich klar vor Armin Raffl und Helmut Draxl durch. Ein besonderes Augenmerk wurde in den letzten Jahren auf die **Nachwuchsarbeit** gelegt.



Nicole Prohaszka Roland Rofner Armin Raffl

Bei den **Bezirksmeisterschaften 2003** holten **Nicole Prohaszka** und **Markus Ruetz** in den jeweiligen Klassen den/die BezirksmeisterIn nach Kematen.

Der Schießstand der Kemater Schützen soll allerdings nicht nur den Mitgliedern zur Ausübung ihres geliebten Schießsportes dienen, sondern auch der Bevölkerung von Kematen zur Verfügung stehen.

Einige Kemater Vereine nützten bereits bei verschiedenen Anlässen die Räumlichkeiten des Schießstandes für diverse Schießbewerbe.

Jeden **Freitag ab 19.30 Uhr** besteht für alle KematerInnen und Kemater die Möglichkeit, im Schießstand der Kemater Schützen die eigene Treffsicherheit unter Beweis zu stellen. Die Kemater Schützen freuen sich über jeden Besucher und Schießinteressierten im Schießstand unter dem alten Kindergarten.

Auskünfte unter 0699/179 22 341 (Ruetz Werner)



Unter der fachkundigen Anleitung von **Werner und Gerhard Ruetz** sowie **Roland Rofner** absolvieren jeden Freitag ca. **15 Kinder** und Jugendliche ihre Trainingseinheiten. Diese intensive Trainingsarbeit hat sich in den letzten Jahren bezahlt gemacht und es konnten auf Landes- und Bezirksebene viele Spitzenplatzierungen erzielt werden.

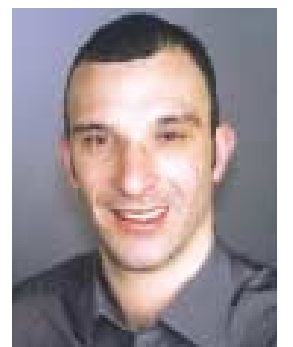


Franz CIROLINI

Tel. privat: 0 52 32 / 26 25
Tel. Büro: 0 512 / 58 71 96



- **Sicherheit**
- **Professionelle Partner**
- **Seriöse Beratung**
- **Persönliches Service**



Wolfgang KÖCK

Mobil: 0 664 / 24 26 481
Tel. Büro: 0 512 / 58 71 96

Jahresrückblick der Freiwilligen Feuerwehr

Vom 1. Jänner 2002 bis zum 31. Dezember 2002 wurden von der Freiwilligen Feuerwehr Kematen 54 Einsätze bewältigt, davon 9 Brandeinsätze. Die technischen Einsätze stellten mit 26 Ausfahrten auch im vergangenen Jahr den Hauptteil unserer Arbeit dar. Bei 20 Arbeitseinsätzen wurden für die Bürger der Gemeinde Kematen verschiedene Dienste geleistet.



Am 3.2.2002 ereignete sich ein Verkehrsunfall auf der Sellrainerstraße.



Zu einem Großbrand kam es am 28.5.2002 bei den Firmen Pflanzl und Furadur in Völs



Beim Großbrand in Völs mussten mehrere Feuerwehren helfen, um den Brand zu löschen



Am 3.4.2002 passierte ein schwerer Verkehrsunfall auf der Axamerstraße, der Fahrer musste mit der Bergeschere befreit werden.



Ein großes Hornissen-nest in einem Abstellraum gefährdet die Einwohner eines Einfamilienhauses.



Am 4.5.2002 kam es zu einer Explosion in einer Küche, wo es zu einem Brand kam.

GESUND WERDEN GESUND BLEIBEN

APOTHEKE KEMATEN

Mag. pharm. Monika Moser KG

A-6175 KEMATEN / TIROL · BAHNHOFSTRASSE 5
TELEFON: 0 52 32 / 33 50 · TELEFAX: 0 52 32 / 33 50-6

Allopathie
Heilkräuter
Homöopathie
Kosmetik

Fachlich kompetente und persönliche Beratung.

Neue Chorleiterin beim Frauenchor Kematen

Als Gründer und als 19 Jahre erfolgreicher Chorleiter des Frauenchors Kematen übergab Ludwig Schwarzenberger im Herbst 2002 die Leitung an Roswitha Haselwanter. Dem Frauenchor gehören derzeit über 20 Sängerinnen an. Roswitha Haselwanter ist als Bezirkschorleiterin und als Chorleiterin des Singkreis Grinzens sehr engagiert und freut sich auf die kommende Aufgabe beim Frauenchor Kematen.



Die kommenden Auftritte des Frauenchors Kematen:

- 16.04.03 Passionssingen in Flauring
- 03.05.03 Umrahmung der Hl. Messe in Kematen
- 08.06.03 Umrahmung der Hl. Messe in Kematen
- 21.06.03 Konzert in Hall
- 22.06.03 Kranzlsingen in Reith bei Seefeld



Krippenverein Kematen

Die Gründungsversammlung des Krippenvereins fand am 28.09.1995 im Gasthof Altwirt statt. Vorerst beschränkten sich die Aktivitäten auf das Krippenschauen in den Nachbargemeinden. Im Sommer 1996 mietete der Krippenverein von der Agrargemeinschaft die "Alte Sennerei" als Krippenlokal. Nach der Adaptierung in Eigenregie wurde im Herbst 1997 der erste Krippenbaukurs abgehalten. Es wurden bis 2002 etwa 40 Krippen gebaut, die dann bei der jährlichen Krippenausstellung ausgestellt wurden.

Seit 1996 hat es sich der Krippenverein zur Aufgabe gemacht, die Kirchenkrippe aufzustellen. Auch das gesellige Beisammensein kommt bei ihnen nicht zu kurz. Es wird jedes Jahr ein Krippenschauen in einem traditionellen Krippendorf und bei Bedarf ein gemütlicher Ausflug organisiert.

K·R RANGGER

Juwelier, Gold- und Silberschmiedemeister

Für den schönsten Tag in Ihrem Leben
exklusiv aus Ihrer Goldschmiede Rangger
Trauringe der Marke Nugget

erfahrene Goldschmiedekunst aus Tifol Nugget

6176 Völs
Bahnhofstrasse 32a
Tel./Fax 0512/304732
www.rangger.com E-mail: goldschmiede@rangger.com

Mo, Fr 8.30 - 12.30 u 15.00 - 18.30, Sa 8.30 - 12.00



Kirchenkrippe Afling

Gebaut im Jahre 2002 von Pepi Saurwein, Luis Mair, Hans Allegranzi und der Dorfgemeinschaft Afling. Die Landschaft stammt von Seelos I.

Sollten Sie jetzt Lust aufs Bauen einer eigenen Krippe bekommen haben, so können Sie sich bei Hr. Mair Luis unter der Tel. Nr.: 05232-2844 melden.

Kemater Fundgrube *Kröll KG*

e-mail: fam.kroell@a1.net

Bahnhofstraße 5
6175 Kematen

Papier & Schreibwaren
Geschenkartikel, Spielwaren

Orts-Schülermeisterschaft 2003

13.SODJA Michael	39.71
14.LICK Elias	54.35
15.MAYR Thomas	59.48

Mit einem großes Starterfeld und bei herrlichem Wetter wurde auch dieses Jahr wieder die Orts-Schülermeisterschaft abgewickelt.

Unter dem Ehrenschutz von Bgm. Horst Unterpertinger und Bgm. Leonhard Widauer holten sich Markt Katharina und Giner Dominik den Titel.

Bestens organisiert vom Obmann des Skivereins, Volgger Günter, und seinem bewährten Team (Weber Martin, Ostermann Peppi, Hammerle Herbert, Hochstaffl Manfred, Scheiber Franz und Abfalterer Peter) war dieses Rennen wieder einmal ein voller Erfolg.

Kinder I weibl.:

1.HÖRTNAGL Carina	38.86
2.HÄUSLER Lisa	39.86
3.EBERHARTER Theresa	40.43
4.SEELOS Sara	45.69
5.SPIELMANN Lorea	46.44
6.OSTERMANN Elisa	48.83
7.NUSSER Tamara	50.61
8.REINISCH Magdalena	52.59

Kinder I männl.:

1.SODJA Andreas	35.04
2.PLUNSER Thomas	36.03
3.HOLZKNECHT Andreas	37.57
4.EBERHARTER Benedikt	38.26
5.BRANDSTÄTTER Christian	39.32
6.REIDER Leonard	39.45
7.STERN Benedikt	39.89
8.SEELOS David	40.73
9.ALLEGRANZI Marco	41.20
10.WOBER Manuel	47.57
11.WIEDENHOFER Christoph	47.91
12.GSPAN Sandro	39.25

Kinder II weibl.:

1.HOCHSTAFFL Miriam	37.01
2.GAPP Verena	38.60
3.HABIBELAHIAN Nafise	46.90

Kinder II männl.:

1.LANG Florian	32.38
2.SODJA Thomas	37.77
3.RIPFL Daniel	38.08
4.WEBER Markus	38.86
5.WOBER Markus	39.08
6.HÄUSLER Dominik	39.09
7.NEUNHÄUSERER Martin	39.23
8.RUETZ Michael	40.16
9.REIDER Simon	41.95



Tel.: 0 52 32 / 32 10

Blumen SAX

10.WEGER Stefan	42.22
11.REITER Johannes	45.71

Schüler I weibl.:

1.BAUER Janette	1.43.00
2.KLEINHEINZ Melanie	1.44.79
3.HOLZKNECHT Bettina	1.48.89
4.PARTL Magdalena	1.53.22

Schüler I männl.:

1.HOCHSTAFFL Lukas	1.24.52
2.HOCHSTAFFL Thomas	1.28.66
3.PROHASZKA Thomas	1.36.12
4.PROHASZKA Philipp	1.36.64

Schüler II weibl.:

1.MARKT Katharina	1.23.02
2.KINZNER Kathrin	1.56.97

Schüler II männl.:

1.GINER Dominik	1.16.98
2.PLUNSER Markus	1.22.55
3.BAUER Markus	1.23.73
4.PRAXMARER Stefan	1.27.08
5.KNÖCHL Armin	1.30.59

Orts-Schülermeisterin 2003

MARKT Katharina 1.23.02

Orts-Schülermeister 2003

GINER Dominik 1.16.98

Trans-Fair

Seit rund zwei Jahren gibt es in Kematen im Rahmen der Trans-Fair Initiative einen Dritte-Welt-Laden, der unter dem Motto "Spenden ist gut- fairer Handel ist besser" von einer engagierten Kemater KAB-Runde durchgeführt wird.

Wer gewinnt dabei?

Die **Kleinbauern**, weil sie durch den Handel nach den TransFair-Bedingungen ihre Existenz sichern und eine unabhängige Zukunft planen können.

Die **Plantagenarbeiter**, weil die TransFair-Initiative ihre Arbeits- und Lebensbedingungen deutlich verbessert.

Die **Konsumenten**, weil sie in den Genuss hochwertiger Produkte kommen, die sie im guten Gefühl, fair zu handeln, genießen können.

Die **Händler**, weil sie durch ihr Engagement und das faire Angebot für ihre Kunden Sympathie und Aufmerksamkeit erringen.

Die **Natur**, weil sich TransFair für eine Rückkehr zum biologischen Anbau und für ökologisch wertvollen kleinbäuerlichen Mischanbau einsetzt.

Die **Kinder** in der Dritten Welt, weil sich im Rahmen von Bildungsprojekten, die durch die zusätzlich erwirtschafteten Gelder finanziert werden, ihre Möglichkeit zum Schulbesuch verbessern.

Die **Frauen**, weil sich TransFair für ihre Gleichberechtigung einsetzt und die Lösung von frauenspezifischen Problemen, wie etwa der Kinderbetreuung, ermöglicht.

Die **TransFair-Idee** selbst, weil sie durch ihre wachsende Bedeutung immer mehr Konsumenten und Produzenten erreicht und so einen immer wesentlicheren Beitrag für eine gerechtere Welt leisten kann.

Die KAB Kematen
(Katholische ArbeitnehmerInnen Bewegung)

alles für
Sport, Fitness & Therapie
lauch für Privatkunden!

TEAM-SPORT KEMATEN

BÜRO: Bahnhofstr. 31
LAGER: Bahnhofstr. 5
(neben Schlecker)

Tel.: 05232/2486-0

besuchen Sie uns jetzt im Internet:
www.team-sport-kematen.de

3. Welt Laden

Die Aktionsgruppe der KAB-Runde Kematen hat seit Weihnachten 2001 rund fünf Mal den Dritte-Welt-Laden im Geschäftsraum der Bäckerei Ruetz durchgeführt. Dabei wurde auch festgestellt, dass ein fairer Handel doch für einige BürgerInnen in der Gemeinde wichtig ist und dass sie dafür auch bereit sind einen Beitrag zu leisten.

Deshalb hat sich der KAB dazu entschlossen, den Dritte-Welt-Laden öfters anzubieten. **Nächster Termin ist Samstag, der 05. April 2003.** In weiterer Folge wird man den Dritte-Welt Laden alle zwei Monate und zwar am 1. Samstag beim Bäcker Ruetz in der Zeit von 09.00 Uhr - 18.00 Uhr anbieten.

Wer Lust hat beim Dritte-Welt Laden als HelferIn mitzumachen oder sich genauer über diese Aktion informieren möchte, braucht nur bei einem dieser Termine vorbeischaun.



Tirols größter Formularerzeuger

produziert auch Plakate, Broschüren, Prospekte, Briefpapier, Kuvert, Visitenkarten u.v.m.

Höpperger Druck
Endlosdruck
Offsetdruck
Grafik · Satz · Layout

Tel.: 0 52 32 / 25 00-0 · Fax: 25 00-33
ISDN Leonardo: 0 52 32 / 25 00-40 od. 41
e-mail: druckhaus_ibk@magnet.at

Messerschmittweg 26 · Postfach 37
A-6175 Kematen

Rufen Sie uns an, wir kümmern uns um Ihre Wünsche!

Volles Prgramm bei den Kemater Hiatt!

Viele Wochen haben die **Kemater-Hiatt** auf den Fasching hingearbeitet. Die Freitagabende waren für das Nähen von Kostümen und Restaurieren des Kopfschmuckes reserviert. Auch die Fertigstellung der neuen Musikanlage hat viele Arbeitsstunden gekostet, jedoch der große Beifall bei allen Veranstaltungen hat alle für ihren Einsatz belohnt. So begann das **“Närrische Treiben”** der Kemater-Hiatt traditionell mit dem Schnöllen nach dem Dreikönigstag. Es folgten Auftritte beim Maschgerball in Oberperfuss, beim Maschgerschaug'n in Amras, beim Rauthof, in der Reichenau und im Gemeindezentrum in Kematen, das erfreulicherweise bis auf den letzten Platz gefüllt war.

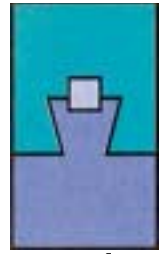


Ab Maria Lichtmess besuchten an Dienstagen und Donnerstagen Maschgerbanden die Kemater und Kematerinnen zum bereits traditionellen **Hausmaschgern**.

Es folgten Auftritte beim Brauchtumsabend in Völs, in Hötting, im Wohn- und Pflegeheim



Unterperfuss, beim **Völser Faschingsumzug** mit 53 Mitwirkenden, im Cafe "Hiff" in Völs, im Elisabethinum in Axams und beim Feuerwehrball in Kematen, sowie bei Geburtstagsfeiern der **Haller**



Seelos
Fenster · Türen · Tischlerei

Tischlerei Hermann Seelos

Hintere Gasse 1

6175 Kematen

Tel. 05232 / 22 84, Fax 21 67

www.tischlerei-seelos.at

e-mail: h.seelos@tischlerei-seelos.at

Midl zum 80er und des Sellrainer Bürgermeisters **Norbert Jordan** zum 60er.

Der **Maskenball** am Unsinnigen Donnerstag war mit viel Liebe vorbereitet, wurde aber leider von der Kemater Bevölkerung nur begrenzt angenommen. Unsere Mikroanlage spielte leider verrückt und so musste die Preisverteilung ohne Verstärker vorgenommen werden. Wir sind aber lernfähig, so **Obmann Klaus Gritsch**, der mit seinem



Stellvertreter **Rudi Bucher** als Wikinger verkleidet kam.

Zu erwähnen ist noch, dass die **Schnöller** an der Tiroler Meisterschaft erfolgreich teilgenommen haben. **Rudi Bucher** belegte in der allg. Klasse den **4. Platz** und **Stefan Gritsch** wurde **Tiroler Jugendvizemeister** - wir gratulieren. Im Jahr 2004 wird zur Freude der Kemater-Hiatt die Tiroler Schnöllermeisterschaft in Kematen abgehalten.

Den Fasching beendet hat dann die Fahrt durch das Dorf am Faschingsdienstag mit dem Hexenwagen.

Abschließend danken wir allen **Gönnern, Sponsoren, freiwilligen Helfern** und allen **Aktiven**. Wir freuen uns schon auf das nächste Faschingsjahr.

Möchten Sie auch bei der Faschingsgilde Kemater-Hiatt aktiv werden oder benötigen Sie sonstige Informationen?

Wenden Sie sich an Obmann Klaus Gritsch, **Tel. 0699/12959385 oder 05232/3962!**



**SANITÄRE-HEIZUNG-GAS-SOLARENERGIE
ALTBAUSANIERUNG-ENERGIEBERATUNG**

6175 KEMATEN, Dorfstrasse 11

Telefon (05232) 2238, Fax 2238/18



S
E
N
I
O
R
E
N
F
A
S
C
H
I
N
G



Staatlich geförderte Zukunftsvorsorge in der ROK

Der Anteil der Pensionisten an der Gesamtbevölkerung nimmt stetig zu. Der Staat muss heute bereits 25% der auszahlenden Pensionsbeiträge zuschießen. Langfristig ist es aber notwendig, die angehäuften Staatsschulden abzubauen. Wer sich auf das staatliche Pensionssystem allein verlässt, muss sich im Klaren sein, dass seine zukünftige Pension von den Entscheidungen nachfolgender Generationen abhängt!! Somit sind wir bei der dringenden Notwendigkeit einer Eigenvorsorge um die zukünftige finanzielle Unabhängigkeit zu gewährleisten. Dies ist unter anderem auch der Grund für die staatliche Förderung.

Die Vorteile der neuen Pensionsvorsorge:

1. Die staatl. Prämie von derzeit 9,5% (5,5% Sockelbetrag plus Prämie analog der Bausparprämie in der Höhe von 3 - 8% - derzeit 4%) auf die jährlichen Einzahlungen, die im Jahre 2003 mit 1.851,- Euro (entspricht monatl. Euro 154,-) begrenzt sind.
2. Garantierte Steuerfreiheit - keine Kapitalertrags-, Einkommens-, Erbschafts- und Versicherungssteuer in der Ansparphase und der widmungsgemäßen Auszahlungsphase.
3. Kapitalgarantie auf regelmäßige Einzahlungen und erhaltene staatliche Prämien.

Nähere Informationen erhalten Sie bei unseren Beratern in allen Bankstellen der Raiffeisenbank Oberperfuss-Kematen und Umgebung.